

PREHISTORIC SAIS, 6000-4500- YEARS AGO

سايس ما قبل التاريخ

6000 years ago (4000 BCE)

A fishing community lived on a sand hill or island between two branches of the river then at Sais. They caught catfish and Nile perch which they ate fresh and also processed and kept as dried fish or fish paste. The fish were placed inside red-polished, pottery vessels decorated with fish-bone patterns. The people may have lived originally on the western desert edge and come to Sais in order to take advantage of the fish left lying in the mud pools after the annual inundation.



Fishing harpoon, 12 cm long



Fish bone patterned pottery



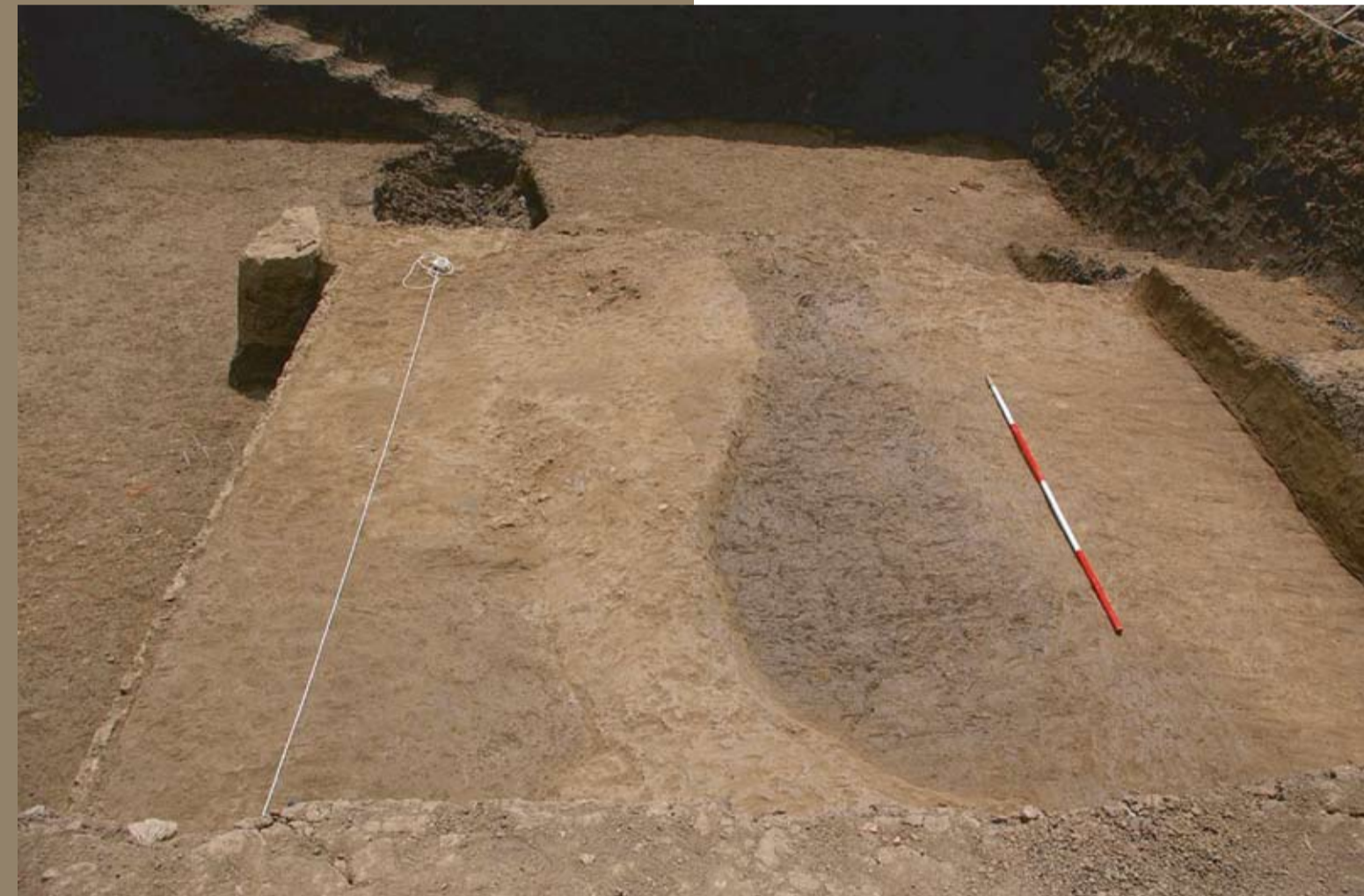
Sickle blades for cutting grain



Bull Shoulder blade

5,800 years ago (3,800 BCE)

The people who settled at Sais were farmers, cultivating barley and emmer-wheat, and keeping cattle and pigs for meat. They cut the grain with flint sickles with sharp toothed edges. They also hunted with arrowheads of flint. They lived in houses made of reeds and timber, with mud plaster on the outside and inside. They stored their food in pottery vessels with impressed thumb-nail or V-shaped patterns.



Buto-Maadi Period layer and pottery

5,500 years ago (3,500 BCE)

A community of people lived on high ground beside the river which flowed to the west. Their houses were built on mud platforms surrounded by reed and mud walls. They farmed the floodplain around the town, fished in the river and kept cattle, pigs, sheep and goats. They imported goods from southern Egypt and from Syria-Palestine. They were in close contact with other northern people at Buto (Tell Farain-Ibtu, 24 km from here). Together they formed a strong Lower Egyptian (northern) kingdom in the time before Egypt was unified and ruled by one king.



3003

منذ ٦٠٠٠ عام (٤٠٠٠ ق.م.)

عاش مجتمع حرفته الصيد على تل رملى أو جزيرة بين فرعين من النهر، ثم فى سايس. كانوا يقومون بصيد سمك الصلور (السلور) والفرخ (ضرب من السمك النهري) الذى كانوا يأكلونه، وأيضا كانوا يقومون بحفظه كسمك مجفف أو عجينة سمك. كان يوضع السمك داخل أوانى من الفخار مصقولة باللون الأحمر ومزينة بأشكال عظام السمك.

منذ ٥٨٠٠ عام (٢٨٠٠ ق.م.)

كان الناس الذين استقروا فى سايس مزارعين، يقومون بحرث الشعير و القمح، ويحتفظون بالماشية والخنازير كمصدر للحوم. كانوا يقومون بقطع الحبوب بالمنجل الصوانية ذات الحواف الحادة الأسنان. وكانوا أيضا يصطادون برؤوس الأسهم المصنوعة من حجر الصوان. كان الناس يعيشون فى بيوت مصنوعة من القصب وأخشاب الأشجار، باستخدام حص الطين فى الخارج والداخل. وكانوا يقومون بتخزين الطعام فى أوانى فخارية مزينة بأشكال على هيئة ظفر الابهام أو حرف ال V.

منذ ٥٥٠٠ عام (٢٥٠٠ ق.م.)

عاش الأهالى على أرض مرتفعة بجانب النهر الذى فاض الى الغرب. كانت بيوتهم مبنية على منصات من الطين محاطة بالقصب وحوائط من الطين. كانوا يقومون بحرث الرقة (السهل الناشئ عن الأتربة التى تخافها مياه الفيضان) حول المدينة، وكانوا يصطادون من النهر ويحتفظون بالماشية والخنازير والخرفان والماعز. وكان الناس يستوردون البضائع من جنوب مصر ومن سوريا- فلسطين. وكانوا على اتصال وثيق بأناس آخرين من الشمال فى بوتو (تل الفراعين- والتى تبعد ٢٤ كم من هنا). وقد أنشأوا مع بعضهم البعض مملكة قوية فى مصر السفلى (الوجه البحرى أو الشمال) فى الوقت الذى سبق توحيد مصر تحت قيادة ملك واحد.